Für den Fachhandwerker

Installationsanleitung

Nettostromzähler

mini-BHKW ecoPOWER 3.0 und ecoPOWER 4.7

DE, AT, CHDE

Vaillant

Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise zur Dokumentation 3
1.1 Unterlagen aufbewahren 3
1.2 Verwendete Symbole 3
1.3 Gültigkeit der Anleitung 3
1.4 CE-Kennzeichnung 3

2 Sicherheit 4
2.1 Sicherheits- und Warnhinweise 4
2.1.1 Klassifizierung der Warnhinweise 4
2.1.2 Aufbau von Warnhinweisen 4
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 4
2.3 Grundlegende Sicherheitshinweise 5
2.4 Regeln, Normen und Gesetze (Deutschland) 5
2.5 Regeln, Normen und Gesetze (Österreich, Schweiz) 5

3 Montage 6
3.1 Lieferumfang prüfen 6
3.2 Nettostromzähler montieren 6
3.2.1 Bohrungen in Seitenwand des Schaltkastens 7
3.2.2 Nettostromzähler verschrauben 7

4 Elektroinstallation 8
4.1 Schutzleiter installieren 8
4.2 Zusatzklemme für eine Powerstart-Schiene montieren (optional) 9
4.3 Zusatzklemme montieren 9
4.4 Kabel umklemmen 10
4.5 Nettostromzähler anschließen 10
4.6 Elektroinstallation kontrollieren 11
4.7 ecoPOWER schließen 11

5 Nettostromzähler in Betrieb nehmen 12

6 Störungen erkennen und beheben 12

7 Übergabe an den Betreiber 13

8 Ersatzteile 14

9 Garantie und Kundendienst 15
9.1 Garantie 15
9.2 Kundendienst 15

1 Hinweise zur Dokumentation

Die folgenden Hinweise sind ein Wegweiser durch die Gesamtdokumentation. In Verbindung mit dieser Installationsanleitung sind weitere Unterlagen gültig. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Mitgeltende Unterlagen

➤ Beachten Sie bei der Installation unbedingt alle Installationsanleitungen von Bauteilen und Komponenten der Anlage.

Diese Installationsanleitungen sind den jeweiligen Bauteilen der Anlage sowie ergänzenden Komponenten beigefügt

➤ Beachten Sie ferner alle Betriebsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

1.1 Unterlagen aufbewahren

➤ Geben Sie diese Installationsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter.

Der Betreiber bewahrt die Anleitungen auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

1.2 Verwendete Symbole

Nachfolgend sind die im Text verwendeten Symbole erläutert.



Symbol für eine Gefährdung:
- unmittelbare Lebensgefahr
- Gefahr schwerer Personenschäden
- Gefahr leichter Personenschäden



Symbol für eine Gefährdung:
- Lebensgefahr durch Stromschlag



Symbol für eine Gefährdung:
- Risiko von Sachschäden
- Risiko von Schäden für die Umwelt



Symbol für einen nützlichen Hinweis und Informationen

➤ Symbol für eine erforderliche Aktivität

1.3 Gültigkeit der Anleitung

Diese Installationsanleitung gilt ausschließlich für Vaillant Nettostromzähler mit der Zubehörnummer 0020137065 oder der Ersatzteilnummer 0020112544.

1.4 CE-Kennzeichnung

Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Geräte gemäß der Typenübersicht die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien erfüllen:
- Niederspannungsrichtlinie (Richtlinie 2006/95/EG des Rates)
- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 2004/108/EG des Rates)
- Technische Anschlussbedingungen für den Anschluss von KWK-Systemen an das Niederspannungsnetz
- MID Richtlinie 2004/22/EG

Nur Deutschland:
Mit der CE-Kennzeichnung bestätigen wir als Geräteherstellen, dass die Sicherheitsanforderungen gemäß §2, 7. GSGV erfüllt sind und dass das serienmäßig hergestellte Gerät mit dem geprüften Baumuster übereinstimmt.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheits- und Warnhinweise

➤ Beachten Sie bei der Bedienung die allgemeinen Sicherheitshinweise und die Warnhinweise, die jeder Handlung vorangestellt sind.

2.1.1 Klassifizierung der Warnhinweise

Die Warnhinweise sind wie folgt mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere der möglichen Gefahr abgestuft:

Gefahrzeichen	Signalwort	Erläuterung
	**Gefahr**!	Unmittelbare Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Personenschäden
	**Gefahr!**	Lebensgefahr durch Stromschlag
	**Warnung!**	Gefahr leichter Personenschäden
	**Vorsicht!**	Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt

2.1.2 Aufbau von Warnhinweisen

Warnhinweise erkennen Sie an einer oberen und einer unteren Trennlinie. Sie sind nach folgendem Grundprinzip aufgebaut:



Signalwort!
Art und Quelle der Gefahr!
Erläuterung zur Art und Quelle der Gefahr
➤ Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Vaillant Nettostromzähler ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut.
Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Gerätes und anderer Sachwerte entstehen.

Der geeichte Nettostromzähler ist ein optionales Zubehör für die Vaillant mini-Blockheizkraftwerke ecoPOWER 3.0 und ecoPOWER 4.7.
Der Nettostromzähler misst die vom ecoPOWER erzeugte elektrische Energie in kWh abzüglich der vom ecoPOWER dabei selbst verbrauchten elektrischen Energie. Mit diesem Wert kann die Vergütung (KWK-Bonus) berechnet werden.
Der Nettostromzähler ist ausschließlich für elektrische Anschlüsse mit 3/N/PE 400 V~, 50 Hz ausgelegt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:
- das Beachten der beigefügten Montage des Vaillant Produktes sowie anderer Bauteile und Komponenten der Anlage
- die Installation und Montage entsprechend der Geräte- und Systemzulassung
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt!

2.3 Grundlegende Sicherheitshinweise

Nur ein zertifizierter Fachhandwerker darf das Gerät installieren. Dabei muss er die bestehenden Vorschriften, Regeln und Richtlinien beachten. Der Fachhandwerker übernimmt auch die Verantwortung für die ordnungsgemäße Installation und Inbetriebnahme. Er ist ebenfalls für Inspektion, Wartung und Instandsetzung des Gerätes zuständig.

- ➤ Lesen Sie diese Installationsanleitung sorgfältig durch.
- ➤ Führen Sie die Tätigkeiten aus, die in dieser Installationsanleitung beschrieben sind.
- ➤ Beachten Sie bei der Installation die folgenden Sicherheitshinweise und Vorschriften.

Bevor Sie Arbeiten im Schaltkasten des ecoPOWER durchführen:

- ➤ Schalten Sie den Hauptschalter des ecoPOWER aus (Stellung „0“).
- ➤ Trennen Sie den ecoPOWER vom Stromnetz, indem Sie eine allpolige Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung (z. B. Sicherungen oder Leistungsschalter) öffnen.
- ➤ Sichern Sie die Stromzufuhr gegen Wiedereinschalten.
- ➤ Öffnen Sie den Schaltkasten nur, wenn der ecoPOWER spannungsfrei geschaltet ist.

2.4 Regeln, Normen und Gesetze (Deutschland)

- ➤ Beachten Sie bei der Installation nachfolgende Normen, Richtlinien, Regeln und Gesetze:

- DIN VDE 0100 Schutz vor zu hohen Berührungsspannungen Teil 540 und Teil 701
- Richtlinie für Anschluss und Betrieb von Eigenerzeugungsanlagen am Niederspannungsnetz Vereinigung Deutscher Elektrizitätswerke – VDEW – e.V.
- Technische Anschlussbedingungen für den Anschluss an das Niederspannungsnetz Verband Deutscher Elektrizitätswirtschaft – VDEW – e.V.

2.5 Regeln, Normen und Gesetze (Österreich, Schweiz)

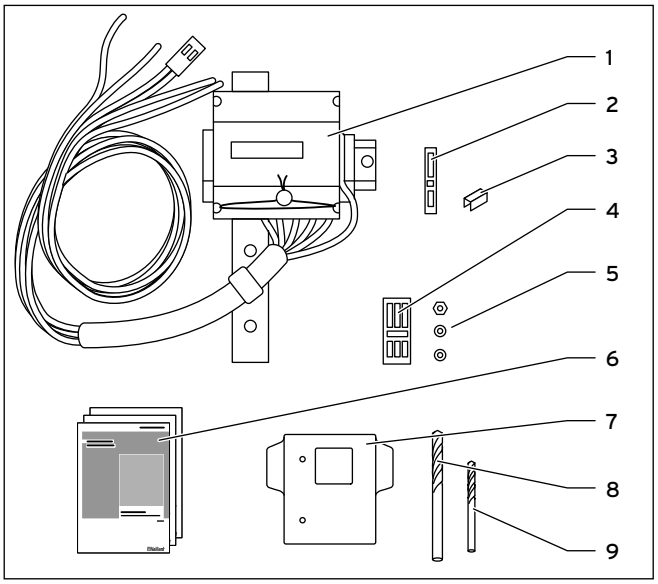
Bei der Installation und dem Betrieb des Nettostromzählers sind insbesondere die nachfolgenden örtlichen Vorschriften, Bestimmungen, Regeln und Richtlinien

- zum elektrischen Anschluss
- der Versorgungsnetzbetreiber
- der Wasserversorgungsunternehmen
- zur Einbindung von Wärmequellen- und Heizungsanlagen zur Energieeinsparung
- zur Hygiene

zu beachten.

3 Montage

3.1 Lieferumfang prüfen



3.1 Lieferumfang

Legende

1 Nettostromzähler (Halterung und Kabelstrang sind vormontiert)
2 Zusatzklemme (blau) für Powerstart-Schiene
3 Steckbrücke
4 Zusatzklemme für Hutschiene
5 Befestigungsmaterial für Schutzleiter (U-Scheibe M6, Federring M6, Mutter M6)
6 Installationsanleitung, Eichschein, Eichnachweis
7 Bohrschablone
8 Bohrer 6,2 mm
9 Bohrer 3,5 mm

➤ Prüfen Sie vor der Montage den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

3.2 Nettostromzähler montieren

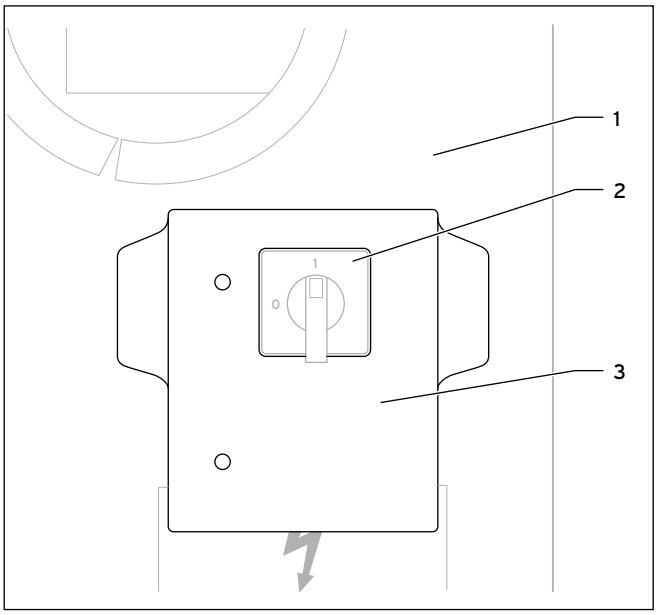
Gefahr!
Lebensgefahr durch spannungsführende Bauteile!
Bei Arbeiten im Schaltkasten des ecoPOWER besteht Lebensgefahr durch Stromschlag. An den Netzanschlussklemmen liegt auch bei ausgeschaltetem Hauptschalter Dauerspannung an!

➤ Bevor Sie Arbeiten im Schaltkasten des ecoPOWER durchführen, schalten Sie den Hauptschalter des ecoPOWER aus (Stellung „0“).
➤ Trennen Sie den ecoPOWER vom Stromnetz, indem Sie eine allpolige Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung (z. B. Sicherungen oder Leistungsschalter) öffnen.
➤ Sichern Sie die Stromzufuhr gegen Wiedereinschalten.
➤ Öffnen Sie den Schaltkasten nur dann, wenn der ecoPOWER spannungsfrei geschaltet ist.

➤ Demontieren Sie die linke Seitenwand des ecoPOWER.
➤ Demontieren Sie die Verkleidung des vorderen Schaltkastens des ecoPOWER.
➤ Demontieren Sie den Schutzleiter von der Verkleidung des vorderen Schaltkastens.

3.2.1 Bohrungen in Seitenwand des Schaltkastens

Nur wenn in der Seitenwand des Schaltkastens werkseitig noch keine Bohrungen vorhanden sind, dann müssen Sie die Bohrungen bohren. Wenn die Bohrungen bereits vorhanden sind, dann fahren Sie fort mit ➞ **Kap. 3.2.2**.

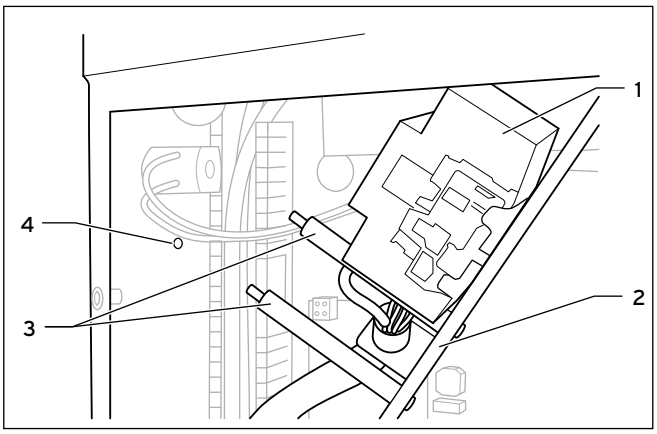


3.2 Schablone für Bohrungen

Legende
1 Seitenwand des vorderen Schaltkastens
2 Hauptschalter
3 Bohrschablone

- Legen Sie die Bohrschablone (**3**) um den Hauptschalter (**2**) an die Seitenwand (**1**) des Schaltkastens.
- Stellen Sie sicher, dass im Schaltkasten keine Kabel an der Seitenwand auf Höhe der zu bohrenden Löchern verlaufen.
- Bohren Sie mit dem kleineren Bohrer die Bohrungen in der Seitenwand mit Hilfe der Schablone vor.
- Bohren Sie mit dem größeren Bohrer die Bohrungen in der Seitenwand auf.
- Entfernen Sie alle Bohrspäne aus dem ecoPOWER.

3.2.2 Nettostromzähler verschrauben



3.3 Nettostromzähler montieren

Legende
1 Nettostromzähler
2 Halterung des Nettostromzählers
3 Stehbolzen
4 Bohrung

- Demontieren Sie die selbstsichernden Muttern und die Unterlegscheiben von den Stehbolzen (**3**) der Halterung (**2**) des Nettostromzählers (**1**).
- Richten Sie den Nettostromzähler im Schaltkasten so aus, dass der Nettostromzähler an der linken Seitenwand oberhalb der Bohrungen (**4**) ist, ohne Kabel zu spannen oder zu beschädigen.
- Stecken Sie die Gewinde der Stehbolzen von innen durch die Bohrungen in der Seitenwand des Schaltkastens und verschrauben Sie die Stehbolzen von außen mit den Unterlegscheiben und den selbstsichernden Muttern.

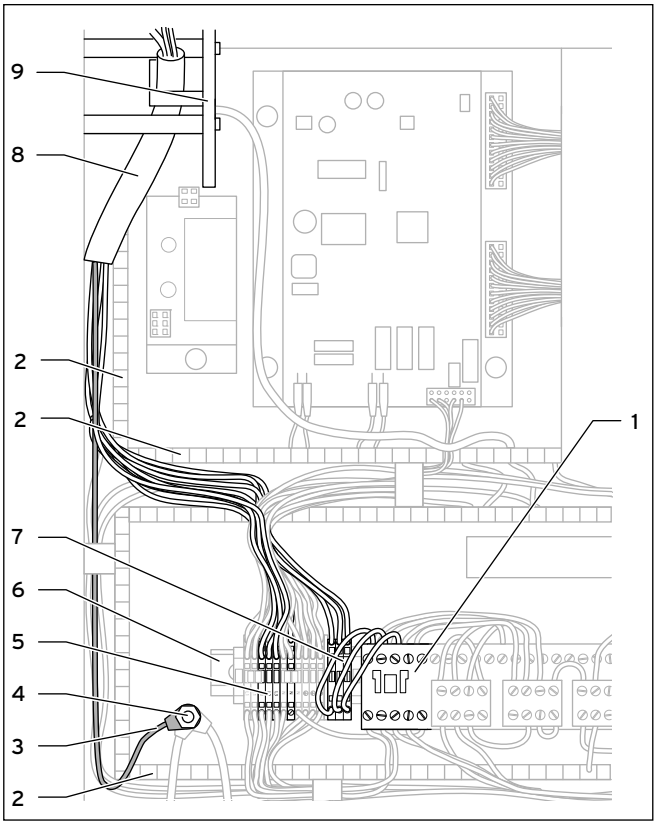
4 Elektroinstallation

Gefahr!
Lebensgefahr durch spannungsführende Bauteile!
Bei Arbeiten im Schaltkasten des ecoPOWER besteht Lebensgefahr durch Stromschlag. An den Netzanschlussklemmen liegt auch bei ausgeschaltetem Hauptschalter Dauerspannung an!

- ➤ Stellen Sie sicher, dass der ecoPOWER spannungsfrei geschaltet ist (→ **Kap. 3.2**).

Vorsicht!
Die Elektronik kann durch Überspannung zerstört werden!
Falsch angeschlossene Kabel können zu Überspannung führen.

- ➤ Schließen Sie die Kabel wie beschrieben an.
- ➤ Kontrollieren Sie vor der Inbetriebnahme die Zuordnung der Kabel.



4.1 Überblick Nettostromzähler installieren

Legende
1 Schütz „K1“
2 Kabelkanäle
3 Schutzleiter des Nettostromzählers
4 Zentraler Schutzleiteranschluss
5 Klemmleiste
6 Hutschiene
7 Zusatzklemme
8 Kabelstrang des Nettostromzählers
9 Halterung des Nettostromzählers

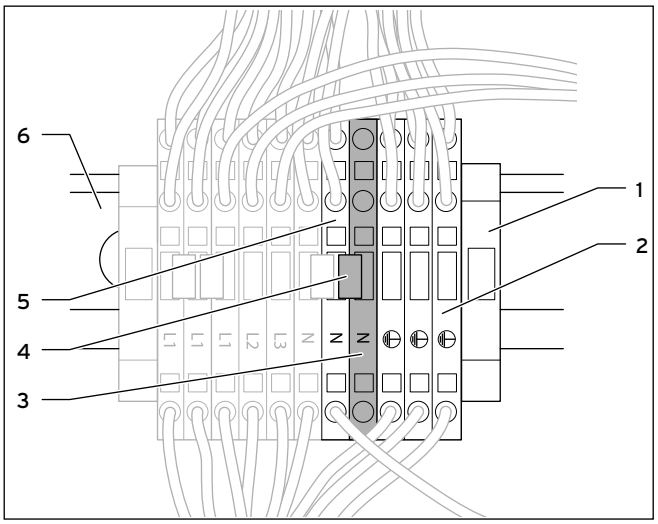
4.1 Schutzleiter installieren

Montieren Sie den Schutzleiter (**3**) des Nettostromzählers, ohne die Mutter des zentralen Schutzleiteranschlusses (**4**) zu lösen.

- ➤ Öffnen Sie die Kabelbinder am Kabelstrang (**8**) des Nettostromzählers, um den Kabelstrang verlegen zu können.
- ➤ Öffnen Sie die erforderlichen Kabelkanäle (**2**).
- ➤ Verlegen Sie den Schutzleiter des Nettostromzählers zum zentralen Schutzleiteranschluss in den Kabelkanälen.
- ➤ Schieben Sie die mitgelieferte U-Scheibe auf den zentralen Schutzleiteranschluss.
- ➤ Schieben Sie den Ringkabelschuh des Schutzleiters auf den zentralen Schutzleiteranschluss.
- ➤ Schieben Sie den mitgelieferten Federring auf den zentralen Schutzleiteranschluss.
- ➤ Schrauben Sie die mitgelieferte Mutter auf den zentralen Schutzleiteranschluss.

4.2 Zusatzklemme für eine Powerstart-Schiene montieren (optional)

Nur wenn eine Powerstart-Schiene mit Klöckner-Möller-Schützen installiert ist, dann müssen Sie die blaue Zusatzklemme montieren.
Wenn keine Powerstart-Schiene montiert ist, dann fahren Sie fort mit ➞ **Kap. 4.3**.

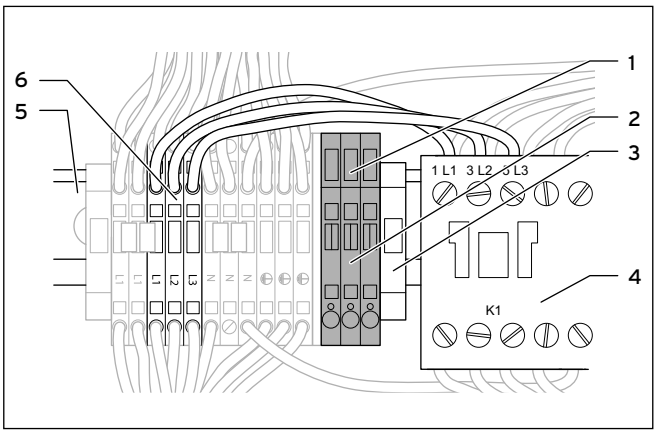


4.2 Zusatzklemme für eine Powerstart-Schiene montieren

Legende
1 Endhalter
2 Erdungsklemmen
3 Zusatzklemme (blau) für Powerstart-Schiene
4 Steckbrücke
5 Klemme „N" für Nullleiter
6 Hutschiene

- ➤ Demontieren Sie den Endhalter (**1**) rechts neben der Klemmleiste von der Hutschiene (**6**).
- ➤ Verschieben Sie die Erdungsklemmen (**2**) auf der Hutschiene nach rechts.
- ➤ Montieren Sie die blaue Zusatzklemme (**3**) für die Powerstart-Schiene in die Lücke an der Hutschiene.
- ➤ Strecken Sie die Steckbrücke (**4**) in die Zusatzklemme für die Powerstart-Schiene und die benachbarte blaue Klemme „N" (**5**) für die Nullleiter, um die Klemmen elektrisch miteinander zu verbinden.
- ➤ Schieben Sie die Erdungsklemmen nach links an die Zusatzklemme für die Powerstart-Schiene.

4.3 Zusatzklemme montieren



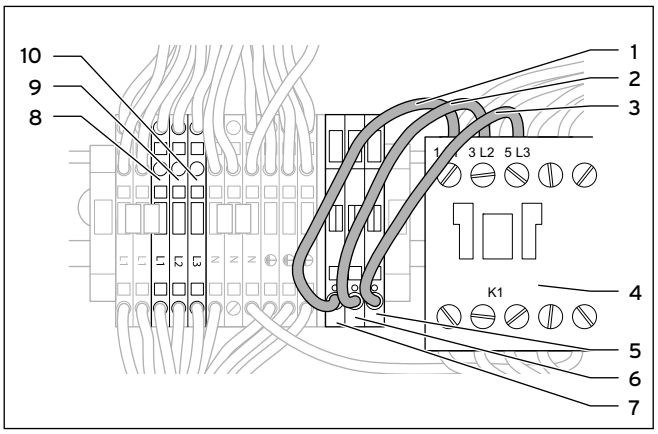
4.3 Zusatzklemme montieren

Legende
1 Buchse für Stecker des Nettostromzählers
2 Zusatzklemme
3 Endhalter
4 Schütz „K1"
5 Hutschiene
6 Klemmleiste

Nur wenn der Endhalter noch montiert ist:
- ➤ Demontieren Sie den Endhalter (**3**) rechts neben der Klemmleiste (**6**) von der Hutschiene (**5**).

- ➤ Montieren Sie die Zusatzklemme (**2**) rechts neben die Klemmleiste an die Hutschiene, so dass die Buchse (**1**) für den Stecker des Nettostromzählers oben ist.
- ➤ Montieren Sie den Endhalter rechts neben die Zusatzklemme an die Hutschiene.

4.4 Kabel umklemmen



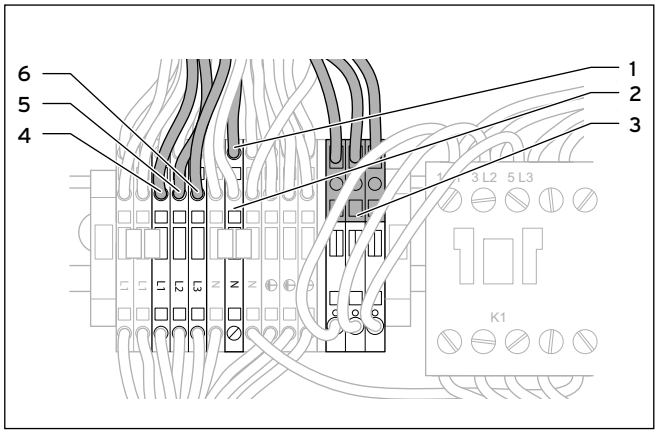
4.4 Kabel umklemmen

Legende
1 Kabel von Klemme „1/L1“ des Schützes „K1“
2 Kabel von Klemme „3/L2“ des Schützes „K1“
3 Kabel von Klemme „5/L3“ des Schützes „K1“
4 Schütz „K1“
5 Klemme „L3“ der Zusatzklemme
6 Klemme „L2“ der Zusatzklemme
7 Klemme „L1“ der Zusatzklemme
8 Klemme „L1“ der Klemmleiste
9 Klemme „L2“ der Klemmleiste
10 Klemme „L3“ der Klemmleiste

Klemmen Sie die drei schwarzen Kabel vom Schütz „K1“ (**4**) um:
- von der Klemmleiste (➙ **Abb. 4.3**)
- auf die Zusatzklemme (➙ **Abb. 4.4**).

➤ Klemmen Sie das schwarze Kabel (**3**) aus Klemme „L3“ (**10**) der Klemmleiste um auf Klemme „L3“ (**5**) der Zusatzklemme.
➤ Klemmen Sie das schwarzen Kabel (**2**) aus Klemme „L2“ (**9**) der Klemmleiste um auf Klemme „L2“ (**6**) der Zusatzklemme.
➤ Klemmen Sie das schwarzen Kabel (**1**) aus Klemme „L1“ (**8**) der Klemmleiste um auf Klemme „L1“ (**7**) der Zusatzklemme.

4.5 Nettostromzähler anschließen



4.5 Nettostromzähler anschließen

Legende
1 Blaues Kabel des Nettostromzählers
2 Blaue Klemme „N“ der Klemmleiste
3 Dreipoliger Stecker des Nettostromzählers
4 Graues Kabel in Klemme „L1“ der Klemmleiste
5 Schwarzes Kabel Klemme „L2“ der Klemmleiste
6 Braunes Kabel Klemme „L3“ der Klemmleiste

Verlegen Sie die Kabel des Nettostromzählers durch die Kabelkanäle zu den Klemmleisten.
➤ Stecken Sie den Stecker (**3**) des Kabelstrangs des Nettostromzählers oben auf die Zusatzklemme.
➤ Installieren Sie das blaue Kabel (**1**) des Nettostromzählers an eine freie blaue Klemme „N“ (**2**) der Klemmleiste.
➤ Installieren Sie das graue (**4**) Kabel aus dem Kabelstrang des Nettostromzählers an die frei gewordene Klemme „L1“ der Klemmleiste.
➤ Installieren Sie das schwarze (**5**) Kabel aus dem Kabelstrang des Nettostromzählers an die frei gewordene Klemme „L2“ der Klemmleiste.
➤ Installieren Sie das braune (**6**) Kabel aus dem Kabelstrang des Nettostromzählers an die frei gewordene Klemme „L3“ der Klemmleiste.

4.6 Elektroinstallation kontrollieren

- Stellen Sie sicher, dass alle Litzen der abisolierten Aderenden fest in den Klemmen sitzen.
- Kontrollieren Sie anhand der folgenden Tabelle die Zuordnung der Kabel.

Nettostromzähler	Klemmleiste	Zusatzklemme	Schütz K1	Schutzleiter (PE) des ecoPOWER
Grün-Gelb	-	-	-	Zentraler Schutzleiteranschluss
-	-	L1	1/L1	-
-	-	L2	3/L2	-
-	-	L3	5/L3	-
Stecker	-	Buchse	-	-
Blau	N (blau)	-	-	-
Grau	L1	-	-	-
Schwarz	L2	-	-	-
Braun	L3	-	-	-

4.1 Zuordnung der Kabel

- Schließen Sie die Kabelkanäle.

4.7 ecoPOWER schließen

- Installieren Sie den Schutzleiter an der Verkleidung des Schaltkastens.
- Montieren Sie Verkleidung des Schaltkastens.
- Montieren Sie die linke Seitenwand des ecoPOWER.

5 Nettostromzähler in Betrieb nehmen

- ➤ Verbinden Sie den ecoPOWER mit dem Stromnetz, indem Sie die allpolige Trennvorrichtung (z. B. Sicherungen oder Leistungsschalter) schließen.
- ➤ Schalten Sie den Hauptschalter des ecoPOWER ein.
- ➤ Starten Sie den ecoPOWER, wie in der Betriebsanleitung des ecoPOWER beschrieben.

Wenn der ecoPOWER elektrische Energie erzeugt, dann blinkt die rote LED des Nettostromzähler und der Nettostromzähler ist in Betrieb.



Die rote LED des Nettostromzählers blinkt einmal je 1 Wh erzeugter elektrischer Energie.

6 Störungen erkennen und beheben

Wenn die rote LED des Nettostromzählers nicht blinkt oder ununterbrochen leuchtet, dann ist der Nettostromzähler gestört.

- ➤ Fahren Sie den ecoPOWER herunter.
- ➤ Stellen Sie sicher, dass der ecoPOWER in spannungslosem Zustand ist (→ **Kap. 3.2**).
- ➤ Demontieren Sie die Verkleidung des vorderen Schaltkastens (→ **Kap. 3.2**).
- ➤ Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Verdrahtung (→ **Kap. 4**).

Wenn Sie keinen Fehler bei der Verdrahtung des Nettostromzählers finden, dann kontaktieren Sie den Vaillant Kundendienst.

7 Übergabe an den Betreiber

Sie müssen den Betreiber des Geräts über die Handhabung und Funktion seines Nettostromzählers unterrichten.

- ➤ Übergeben Sie dem Betreiber alle für ihn bestimmten Anleitungen und Gerätepapiere zur Aufbewahrung.
- ➤ Beantworten Sie gegebenenfalls seine Fragen.
- ➤ Weisen Sie den Betreiber insbesondere auf die Sicherheitshinweise hin, die er beachten muss.
- ➤ Machen Sie den Betreiber darauf aufmerksam, dass die Anleitungen in der Nähe des ecoPOWER bleiben sollen.

8 Ersatzteile

Nur Deutschland:
Eine Übersicht über die verfügbaren Original Vaillant Ersatzteile erhalten Sie:
- bei Ihrem Großhändler (Ersatzteilkatalog, gedruckt oder auf CD-ROM).
- im Vaillant FachpartnerNET (Ersatzteil-Service) unter http://www.vaillant.com/ .

Nur Österreich:
Informationen über die verfügbaren Original Vaillant Ersatzteile erhalten Sie bei der Vaillant Group Austria GmbH.

Nur Schweiz:
Informationen über die verfügbaren Original Vaillant Ersatzteile erhalten Sie bei der Vaillant GmbH.

9 Garantie und Kundendienst

9.1 Garantie

Herstellergarantie (Deutschland, Österreich)
Herstellergarantie gewähren wir nur bei Installation durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb.
Dem Eigentümer des Gerätes räumen wir diese Herstellergarantie entsprechend den Vaillant Garantiebedingungen ein (für Österreich: Die aktuellen Garantiebedingungen sind in der jeweils gültigen Preisliste enthalten - siehe dazu auch www.vaillant.at). Garantiearbeiten werden grundsätzlich nur von unserem Werkskundendienst (Deutschland, Österreich) ausgeführt.
Wir können Ihnen daher etwaige Kosten, die Ihnen bei der Durchführung von Arbeiten an dem Gerät während der Garantiezeit entstehen, nur dann erstatten, falls wir Ihnen einen entsprechenden Auftrag erteilt haben und es sich um einen Garantiefall handelt.

Werksgarantie (Schweiz)
Werksgarantie gewähren wir nur bei Installation durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb. Dem Eigentümer des Gerätes räumen wir eine Werksgarantie entsprechend den landesspezifischen Vaillant Geschäftsbedingungen und den entsprechend abgeschlossenen Wartungsverträgen ein. Garantiearbeiten werden grundsätzlich nur von unserem Werkskundendienst ausgeführt.

9.2 Kundendienst

Werkskundendienst (Deutschland)
Berghauser Str. 40
42859 Remscheid
Werkskundendienst 02191 57 67 901
www.vaillant.de

Vaillant Group Austria GmbH – Werkskundendienst (Österreich)
Clemens-Holzmeister-Straße 6
A-1100 Wien
Telefon 05 7050-2100*
info@vaillant.at
http://www.vaillant.at/werkskundendienst/

*zum Regionaltarif österreichweit (bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife - nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)
Der Vaillant Werkskundendienst mit mehr als 240 Mitarbeitern ist von 0 bis 24 Uhr erreichbar. Vaillant Techniker sind 365 Tage unterwegs, sonn- und feiertags, österreichweit.

Vaillant GmbH Werkskundendienst (Schweiz)

Vaillant GmbH
Postfach 86
Riedstrasse 12
CH-8953 Dietikon 1/ZH
Telefon: (044) 744 29 -29
Telefax: (044) 744 29 -28

Vaillant Sàrl
Rte du Bugnon 43
CH-1752 Villars-sur-Glâne
Téléphone: (026) 409 72 -17
Téléfax: (026) 409 72 -19

Lieferant

Vaillant GmbH
Riedstrasse 12 ▮ Postfach 86 ▮ CH-8953 Dietikon 1
Tel. 044 744 29 29 ▮ Fax 044 744 29 28 ▮ Kundendienst Tel. 044 744 29 29
Techn. Vertriebssupport Tel. 044 744 29 19 ▮ info@vaillant.ch ▮ www.vaillant.ch

Vaillant Sàrl
Rte du Bugnon 43 ▮ 1752 Villars-sur-Glâne ▮ tél. 026 409 72 10 ▮ fax 026 409 72 14
Service après-vente ▮ tél. 026 409 72 17 ▮ fax 026 409 72 19
romandie@vaillant.ch ▮ www.vaillant.ch

Vaillant Group Austria GmbH
Clemens-Holzmeister-Straße 6 ▮ A-1100 Wien ▮ Telefon 05 7050
Telefax 05 7050-1199 ▮ www.vaillant.at ▮ info@vaillant.at

Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid ▮ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ▮ www.vaillant.de ▮ info@vaillant.de

Hersteller

Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid ▮ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ▮ www.vaillant.de ▮ info@vaillant.de

0020133531_01 DEATCH$_{DE}$ 062017 - Änderungen vorbehalten